

**BACCALAURÉAT EN TRADUCTION (7781)
CHEMINEMENT 01 - MULTILINGUE : PROFIL ESPAGNOL – FRANÇAIS**

AUTOMNE 2023

PREMIÈRE ANNÉE		DEUXIÈME ANNÉE			TROISIÈME ANNÉE	
Automne	Hiver	Automne	Hiver	Été, automne et hiver selon le cours	Automne	Hiver
ANG-1077 <i>Advanced English Grammar</i>	ESP-1013 <i>Espagnol écrit et parlé II</i> (ESP1012)	ESP-1017 <i>Espagnol intermédiaire I</i> (ESP1013)	ESP-1018 <i>Espagnol intermédiaire II</i> (ESP1017)	Cours optionnel spécialisé	ESP-1019 <i>Espagnol avancé</i> (ESP1018)	TRA-1088 <i>Traduction espagnol-français</i> (ESP1019; TRA1094)
TRA-1018 <i>Terminologie I</i>	TRA-1100 <i>Technologies de la traduction I</i>	TRA-1104 <i>Technologies de la traduction II</i> (TRA1100)	TRA-1030 <i>Terminologie II</i> (TRA1018)		TRA-1101 <i>Grammaire et stylistique différentielles français-espagnol</i> (ESP1018)	Cours optionnel spécialisé - R*
TRA-1087 <i>Mise à niveau linguistique pour traducteurs</i>	LNG-1100 <i>Grammaire et stylistique différentielle</i> (ANG1077)	Cours optionnel spécialisé - R*	TRA-1075 <i>Traduction administrative</i> (TRA1018, TRA1087, TRA1094)		TRA-1054 - R* <i>Outils et notions de gestion pour l'exercice de la traduction professionnelle</i>	Cours optionnel spécialisé
TRA-1094 <i>Méthodologie de la traduction</i>	TRA-1052 <i>Translation into English I</i> (ANG1077; TRA1094)	TRA-1056 <i>Traduction générale</i> (TRA1018, TRA1087, TRA1094)	ESP-1027 <i>Rédaction professionnelle en espagnol</i> (ESP1017)			TRA-1050 - R* <i>Révision</i> (75 crédits réussis)
TRA-1103 <i>Histoire de la traduction</i>	TRA-1074 <i>Rédaction et traduction générale</i>	Cours optionnel spécialisé	Cours optionnel spécialisé		Cours optionnel spécialisé ou Cours complémentaire	Cours optionnel - R*

R* = cours réservé aux programmes 4142, 7781

NOTES : le nombre de crédits peut varier pour certains cours

- Pour s'inscrire aux cours de 2^e année, il faut avoir réussi **24 crédits**.
- Pour s'inscrire aux cours de 3^e année, il faut avoir réussi **54 crédits**
- Pour s'inscrire au cours TRA1050 (Révision), il faut avoir réussi **75 crédits**
- Les cours **entre parenthèses** sont préalables.

COURS OPTIONNELS (21 à 24 crédits)

*L'étudiant doit choisir de **9 à 12 crédits** parmi les cours spécialisés suivants :*

TRA1061 - Initiation à la traduction économique et financière (TRA1056)

TRA1064 - Initiation à la traduction juridique (TRA1056)

TRA1077 - Initiation à la traduction médicale et paramédicale (TRA1056)

TRA1078 - Initiation à la traduction technique (TRA1056)

*L'étudiant doit choisir **9 crédits** parmi les cours suivants :*

TRA1081 - Traduction publicitaire (TRA1056) - **Offert à l'été**

TRA1092 - Traduction audiovisuelle (TRA1056) – **Offert à l'hiver**

TRA1105 - R* - Initiation à la traduction littéraire - **Offert à l'automne ou l'hiver selon la clientèle**

TRA1106 - R* - Introduction à l'interprétation de conférences - **Offert à l'automne ou l'hiver selon la clientèle**

*L'étudiant doit choisir **3 crédits** parmi les cours suivants :*

TRA-1102 - R* - Mentorat (72 crédits réussis) - **Offert toutes les sessions**

TRA-1079 - R* - Formation pratique - **Offert toutes les sessions**

COURS COMPLÉMENTAIRES.

*L'étudiant doit suivre de **0 à 3 crédits** selon le nombre de cours suivis en optionnels*

***** IMPORTANT prendre note que le cours TRA1088 est offert tous les deux ans à partir de l'hiver 2021. *****